



Департамент здравоохранения штата
Миннесота (Minnesota Department of
Health)

Департамент социального
обеспечения штата Миннесота
(Minnesota Department of Human
Services)



Для получения
данной
информации
в форматах,

доступных для людей с
инвалидностью, а также для
дополнительного равного
доступа к социальному
обслуживанию, пишите по
адресу dhs.childteencheckups@state.mn.us, звоните по номеру
651-431-5655 или пользуйтесь
предпочитаемой вами службой
речевой передачи. ADA1 (2-18)

Отличные сайты интернета для просмотра:

www.healthychildren.org

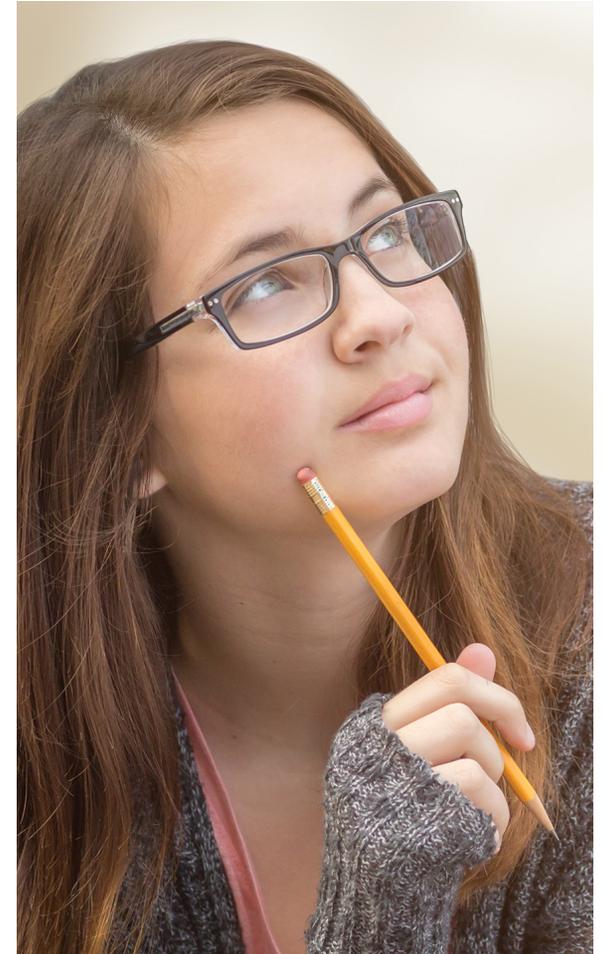
За помощью в нахождении клиники или назначении визита:

Звоните в ваш страховой план или
же работникам местной программы
Обследований детей и подростков в
области или племени за:

- Медицинской страховкой или
медицинской помощью
- Помощью в нахождении клиники,
доктора или стоматолога
- Помощью с транспортом в
клинику
- Помощью переводчика во время
обследования

Как сделать обследование
вашего ребенка наиболее
полезным

С 11 до 14 лет



**Child and Teen
Checkups** 

Ваш ребенок 11-14 лет меняется, это вне сомнений!

Ежегодный визит для Обследования детей и подростков поможет вашему ребенку получить все необходимое в качестве растущего молодого человека. А также поможет вам получить необходимое в качестве опекуна ребенка.

Чего ожидать во время каждого обследования?

- Возможность задать задать ваши вопросы
- Надежная информация о здоровье
- Проверка роста и сердечного здоровья
- Медосмотр с головы до пят
- **У вашего ребенка есть возможность поговорить со своим доктором или медсестрой с глазу на глаз и начать следить за своим собственным здоровьем!**
- Прививки и анализы крови по необходимости
- Направление к стоматологу



+



+



- Направления или помощь в семейных нуждах, к примеру:
 - Питание, жильё и коммунальные услуги
 - Деньги или ресурсы трудоустройства
 - Помощь с безопасными взаимоотношениями, психическим здоровьем или при злоупотреблении алкоголем и наркотиками

Посмотрите карточку подростка вместе и помогите вашему ребенку в возрасте 11-14 лет планировать обсуждение вопросов во время обследования.

Каковы следующие шаги?

Звоните в клинику ребенка уже сегодня и попросите назначить прием для Обследования детей и подростков (проверка состояния здоровья ребенка).

В данном возрасте рекомендуется **ежегодное** обследование. Оно покрывается вашей страховкой. Доктор или медсестра могут подписать любые необходимые бланки для спорта, лагеря или других занятий для ребенка

